

Germany-Hainichen: Engineering design services

OJ S 248/2022 23/12/2022

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: LISt Gesellschaft für Verkehrswesen und ingenieurtechnische Dienstleistungen mbH

National registration number: 140200

Postal address: Ernst-Thälmann-Straße 5

Town: Hainichen

NUTS code: DED43 Mittelsachsen

Postal code: 09661

Country: Germany

E-mail: vergabe@list.smwa.sachsen.de

Internet address(es):

Main address: www.list.sachsen.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.evergabe.de/unterlagen/54321-Tender-1852fdfe68c-5bd20e179b6b7a53>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.evergabe.de

I.4. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.5. Main activity

Other activity: Straßenbau

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

VerMoL Lausitz I (Bautzen Süd) - Vorplanung sowie optional Entwurfs- und Genehmigungsplanung

Reference number: 2022-02-LISt-OV

II.1.2. Main CPV code

71320000 Engineering design services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Planungsleistungen für eine Neuordnung und Verlagerung von Bahnanlagen in den Süden des Stadtgebiets von Bautzen. Projektbestandteile des Teilprojektes "VerMoL -Lausitz I" sind das Durchfahrtsgleis, das KV-Terminal und ggf. die Erschließungsstraße. In einem ersten Schritt ist ein Variantenkonzept zu erstellen und mit dem AG abzustimmen. Dem schließt sich die konkrete Variantenuntersuchung mit Betrachtung unter verschiedenen Bewertungskriterien an.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

71322500 Engineering-design services for traffic installations, 71240000 Architectural, engineering and planning services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DED2C Bautzen

Main site or place of performance: 02625 Bautzen, Landkreis Bautzen, Deutschland

II.2.4. Description of the procurement

A) Objektplanung Verkehrsanlagen (OP VA):

vollständig Vorplanung (Lph 2) für Durchfahrtsgleis (DG) und KV-Terminal (KV-T) und ggf optional: vollständig Vorplanung (Lph 2) für Erschließungsstraße (E-Str) sowie ggf optional: vollständig Entwurfsplanung (Lph 3) und vollständig Genehmigungsplanung (Lph 4) für DG, KV-T und E-Str; Leistungsbild entsprechend HOAI § 47 in Verbindung mit (iVm) HOAI Anlage (Anl) 13.1 sowie den Technischen Vertragsbedingungen (TVB)-Verkehrsanlagen in der aktuellen Fassung sowie der Leistungsbeschreibung in den Vergabeunterlagen (VU). Die Leistung ist in deutscher Sprache zu erbringen.

B) Der Umfang der ggf auch optional, zu erbringenden Ingenieurleistungen beinhaltet neben den Grundleistungen (GL) auch Besondere Leistungen (BL). Weitere Angaben gemäß Leistungsbeschreibung der VU.

C) Leistungszeitraum: voraussichtlich ab 05/2023.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: ZK 2.1: auftragsbezogene berufliche Leistungsfähigkeit + Erfahrung des Verantwortlichen der Leistungserbringung + dessen Vertreters für die Leistungen der OP VA, Anlagen des Schienenverkehrs (gem. Eisenbahn-Bau- und Betriebsordnung (EBO)) / Weighting: 50,00

Quality criterion - Name: ZK 2.2: auftragsbezogene berufliche Leistungsfähigkeit + Erfahrung des Verantwortlichen der Leistungserbringung und dessen Vertreters für die Leistungen der OP VA, Anlagen des Straßenverkehrs / Weighting: 20,00

Cost criterion - Name: ZK 1: Honorar/Preis - Grundleistungen, Besondere Leistungen und Nebenkosten sowie optionale Leistungen / Weighting: 30,00

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 6

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

siehe Pkt. II.2.11) dieser Bekanntmachung, zusätzliche Laufzeit aller optionalen Leistungen: gesamt 14 Monate.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Optionale, ggf separate, Beauftragung der optionalen Leistungen gem II.2.4):

OP VA: optional: vollständig Vorplanung (Lph 2) für E-Str sowie jeweils separat optional: vollständig Entwurfsplanung (Lph 3) und vollständig Genehmigungsplanung (Lph 4) für DG, KV-T und E-Str sowie der BL; Leistungsbild entsprechend HOAI § 47 iVm HOAI Anlage Anl 13.1 sowie den TVB-Verkehrsanlagen in der aktuellen Fassung sowie der Leistungsbeschreibung in den VU.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Weitere Informationen zu den Zuschlagskriterien (ZK) sind unter Pkt. VI.3) dieser Bekanntmachung und ausführlich in den VU in der Anl Übersicht ZK zu finden.

Preisnachlässe, die an anderen als den zugelassenen Stellen (vgl. HVA F-StB EU-Teilnahmebedingungen) ausgewiesen sind, werden nicht gewertet. Im Rahmen der elektronischen Angebotsabgabe (elektronisch in Textform, mit fortgeschrittener oder qualifizierter Signatur) kann bei Unterlagen, die eine Zeichnung erfordern, der Name der natürlichen Person, welche die Erklärung (Erkl) abgibt, in Textform angegeben werden. Bei elektronischer Einreichung ist das Angebot auch ohne zusätzliche Zeichnungen in den einzureichenden VU gültig. Allerdings behält sich die Vergabestelle vor, nicht im Original vorgelegte Erkl als Original nachzufordern. Insbesondere gilt dies für Erkl von Personen, welche nicht mit dem Einreichenden identisch sind (Mitglieder (MG) einer Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (BG), Unterauftragnehmer (UAN) und Eignungsleihende). Im Zeitraum vom 21.12.2022 bis 01.01.2023 werden Anfragen ausschließlich entgegengenommen, die Bearbeitung erfolgt ab dem 02.01.2023.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Bei BG ist von jedem MG eine separate Eigenerklärung zur Eignung (EE) abzugeben. Im Falle der Bindung eines UAN, ist vom UAN für den vorgesehenen (vorgeseh) Leistungsbereich (LB) eine EE abzugeben.

Eignungskriterium (EK) 1: Es ist vom Bieter (bei BG von allen MG) und von jedem UAN durch den Bevollmächtigten in der EE (ggf gesondert in einer separaten Anl) zu bestätigen, dass keine Ausschlussgründe nach § 123 (1) Nr. 1 bis 10 GWB und § 123 (4) Nr. 1 GWB sowie nach § 124 (1) Nr. 2 GWB und § 124 (2) GWB vorliegen.

EK 2: Es ist vom Bieter (bei BG von allen MG) und von jedem UAN durch den Bevollmächtigten in der Anl zur EE eine Erkl zu bestätigen, dass keine Ausschlussgründe gemäß § 124 (1) Nr. 1, 3 - 9 GWB vorliegen.

EK 3: Es ist in der EE und in der Anl zur EE eine Erkl der Berechtigung zur Erbringung der Dienstleistung nach § 43 (1) VgV iVm § 44 (1) und (2) VgV sowie zum Besitz der Berufsqualifikation nach § 75 (2) bzw (3) VgV vom Bieter (bei BG von allen MG) abzugeben.

EK 4: Im Falle der Bindung eines UANs, ist zur Sicherung des Wettbewerbs bzw zur Verhinderung von Absprachen zu gewährleisten, dass der UAN keine Einsicht in die Preisgestaltung des Bieters/der BG erlangt. Dies ist durch die Vorlage einer entsprechenden Erkl in der Anl zur EE zu bestätigen.

EK 5: Im Falle der Bildung einer BG, ist dem Angebot das ausgefüllte Formular HVA F-StB Erkl der BG beizulegen. Die Erkl muss von allen MG der BG durch die entsprechenden Bevollmächtigten bestätigt sein.

EK 6: Teil des Auftrages, der unter Umständen an UAN vom Bieter bzw BG vergeben werden soll. Beabsichtigt der Bieter/die BG einen Unterauftrag zu erteilen oder sich der Eignungsleihe zu bedienen, sind dem Angebot die entsprechenden HVA F-StB Formulare mit Angaben (Ang) zu den Auftragsteilen beizulegen und auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle die Verpflichtungserklärungen einzureichen.

EK 7: Nachweis (Nachw) der Berufshaftpflichtversicherung - geforderte Mindeststandards (MinST) zum EK 7: Nachw der Berufshaftpflichtversicherung des Bieters (bei BG von allen MG) mit den folgenden Deckungssummen und Anforderungen: Deckungssummen für Personenschäden in Höhe von 3,0 Mio. EUR und für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden) in Höhe von 3,0 Mio. EUR. Umweltschäden nach dem Umweltschadengesetz sind von der Berufshaftpflicht einzuschließen. Es ist zusätzlich der Nachw zu erbringen, dass die Maximierung der Ersatzleistung mindestens (min) das Zweifache der Versicherungssumme beträgt. Bei vorliegender Unterdeckung der bestehenden Versicherungsleistungen ist zusätzlich die Bestätigung des Versicherers, dass im Auftragsfall die bestehende Berufshaftpflichtversicherung auf die geforderten Deckungssummen und Anforderungen erhöht wird, zu erbringen. Vor Vertragsabschluss ist dem Auftraggeber auf Anforderung eine aktuelle Versicherungsbestätigung vorzulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

EK 8: Gesamtumsatz (brutto) bezogen auf die letzten drei Geschäftsjahre.

Minimum level(s) of standards possibly required:

EK 8: Gesamtumsatz des Bieters (bei BG von jedem MG) größer oder gleich 500.000 EUR (brutto) im Mittel der letzten 3 Geschäftsjahre (2020-2022).

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

EK 9 mit den Unterkriterien EK 9.1, 9.2:

Ausführung von Leistungen in den letzten zehn Jahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind.

EK 10 mit den Unterkriterien EK 10.1, 10.2:

Durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens mit objektbezogener (objektb) Eignung (Eig) im vorges LB in den letzten drei Jahren (Mehrfachnennung möglich).

EK 11 Ausstattung, die für die Ausführung des Auftrags zur Verfügung steht.

EK 12 bis 13: fachliche Qualifikation sowie Berufserfahrung des vorges Personals für die Leistungen: - EK 12: OP VA, Anlagen des Schienenverkehrs (gem. EBO); - EK 13: OP VA, Anlagen des Straßenverkehrs.

Minimum level(s) of standards possibly required:

EK 9: für den vorgesch. LB des Bieters (bei BG von den MG) und der UAN ist eine Referenzliste (aus den letzten 10 Jahren) über Leistungen der: EK 9.1 OP VA, Anlagen des Schienenverkehrs (gem. EBO) Lph 2, 3, 4; - EK 9.2 OP VA, Anlagen des Straßenverkehrs Lph 2, 3, 4 vorzulegen.

Mindestanforderungen (MinAnf) und Ang gemäß Referenzblatt der VU:

- EK 9.1: SchienenVA gem. EBO; Leistungszeitraum (im vorgesch. LB) 2013 bis 2022; Neubau oder grundhafter Ausbau; Baukosten (brutto) ab 1,5 Mio. €.
- EK 9.2: StraßenVA; an Bundesautobahnen oder Bundes- oder Staats-/Landes-/Kreis- oder kommunalen Straßen (BAB/B-/S-/L-/K-/kom Str.); Leistungszeitraum (im vorgesch. LB) 2013 bis 2022; Neubau oder grundhafter Ausbau; Baukosten (brutto) ab 0,5 Mio. €.

Mindestanzahl (MinAnz) Referenzen (Ref) - EK 9.1, EK 9.2: je benannter Leistung 1 Ref.

EK 10: Ang zum Personalbestand in den letzten drei Jahren (2020 - 2022) mit objektb. Eig für den vorgesch. LB des Bieters (bei BG von den entsprechenden MG) und der UAN: MinAnz der jahresdurchschnittlich angestellten Mitarbeiter (MA) für:

- EK 10.1 OP VA, Anlagen des Schienenverkehrs (gem. EBO) Lph 2, 3, 4,
- EK 10.2 OP VA, Anlagen des Straßenverkehrs Lph 2, 3, 4: je benannter Leistung 2 MA.

EK 11: Ang über die Formate zum Datenaustausch über die der Bieter (bei BG von den entsprechenden MG) und die UAN für die Ausführung des Auftrages im vorgesch. LB verfügen.

MinAnf: Datenaustausch: dxf oder dwg, PDF (Version 1.4).

EK 12 bis 13: Verantwortlicher und Vertreter: Ang Name; fachl. Qualifikation mit Nachw. des entsprechenden fachlichen Ausbildungsabschlusses: Dipl.-Ing., Dipl.-Ing. (FH), Master oder gleichwertig; Ang der projektbezogenen Berufserfahrung (min 3 Jahre).

III.2. Conditions related to the contract

III.2.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession. Reference to the relevant law, regulation or administrative provision:

§ 75 (2) und (3) VgV

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 31/01/2023 Local time: 10:00

IV.2.3.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/10/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 31/01/2023 Local time: 10:00

Information about authorised persons and opening procedure: entfällt

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

- a) Das Angebot, inkl. der darin benannten erforderlichen Anl, ist durch den Bevollmächtigten zu bestätigen. Maßgeblich ist der Inhalt der Bekanntmachung. Ein Verweis auf frühere Angebote reicht nicht aus. Wertbare Ref müssen an vergleichbaren Projekten in vergleichbaren Leistungsbildern und -phasen erbracht worden sein.
 - b) Die Darstellung der abgeforderten Ang, Erkl, Nachw und Ref zu Pkt. II.2.5), III.1.1) bis III.1.3) beziehen sich konkret auf die jeweiligen Leistungserbringer.
 - c) Der Ausschreibende macht von seinem Recht auf Nachforderung nach § 56 (2) VgV insofern Gebrauch, dass nur fehlende unternehmens- oder leistungsbezogene Unterlagen (U) (Erkl/Nachw) vom Bieter/BG/UAN nachgefordert werden. Unvollständige oder fehlerhafte unternehmens- oder leistungsbezogene Ang in vorliegenden U werden ausdrücklich nicht nachgefordert und führen zum Ausschluss vom weiteren Verfahren. Auch nach Nachforderung nicht vorliegende geforderte Erkl oder Nachw, gemäß Pkt. III.1.1) bis III.1.3) dieser Bekanntmachung, führen zum Ausschluss. Gemäß § 56 (3) VgV ist die Nachforderung von leistungsbezogenen U, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der ZK betreffen, ausgeschlossen.
 - d) Die Bieter/BG/UAN, welche die Bedingungen unter Pkt. II.2.5), III.1.1) bis III.1.3) und VI.3) nicht erfüllen oder in min einem Kriterium die veröffentlichten MinST nicht erfüllen, werden im Zuge der Angebotsprüfung ausgeschlossen.
 - e) Der Bieter/die BG ist nur dann geeignet, wenn die von ihm benannten UAN den MinST für die übernommenen Leistungen genügen.
 - f) Der vorgesehene Leistungserbringer und das vorgesehene Personal der Leistungserbringung sind bindend.
- zusätzliche Informationen zu den ZK:
- ZK 2: Der Bieter/die BG hat die auftragsbezogene berufliche Leistungsfähigkeit und Erfahrung des Verantwortlichen der Leistungserbringung und dessen Vertreters nachzuweisen.
- Geforderte Ang und Nachw: Name; Ang gem. Übersicht vergleichbarer RefProjekte; Darstellung der beruflichen Leistungsfähigkeit und Erfahrung anhand einer Übersicht von vergleichbaren RefProjekten für Leistungen der - ZK 2.1: Lph 2, 3 und 4 OP VA, Anlagen des Schienenverkehrs (gem. EBO); - ZK 2.2: Lph 2, 3 und 4 OP VA, Anlagen des Straßenverkehrs. Es werden nur Ref bewertet, die folgende Mindestanforderungen erfüllen: - ZK 2.1: SchienenVA gem. EBO; Neubau oder grundhafter Ausbau; - ZK 2.2: StraßenVA; an BAB/B-/S-/L-/K-/kom-Str; Neubau oder grundhafter Ausbau. Die MinAnf Lph 2, 3 und 4 erbracht muss je

ZK 2.1 und 2.2 min 1 Mal in der Übersicht der RefProjekte dargestellt sein, sonst erfolgt eine Bewertung des ZKs mit 0 Punkten, was zum Ausschluss des Angebotes führt.
Weitere wertungsrelevante Ang zu den ZKs sind in den VU in der Anl Übersicht ZK zu finden.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen
Postal address: Braustraße 2
Town: Leipzig
Postal code: 04107
Country: Germany
Telephone: +49 3419773800
Fax: +49 3419771049

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Gem § 160 Abs. 1 GWB wird ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag eingeleitet. Auf die Unzulässigkeit eines solchen Antrages gem § 160 Abs. 3 Nr. 1 bis 4 GWB (Rügeobliegenheit ggü dem Auftraggeber, Rügeobliegenheit ggü zuständiger Stelle für Nachprüfungsverfahren nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang des Nichtabhilfeschreibens auf eine Rüge) wird hingewiesen.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: LISt Gesellschaft für Verkehrswesen und ingenieurtechnische Dienstleistungen mbH
Postal address: Ernst-Thälmann-Straße 5
Town: Hainichen
Postal code: 09661
Country: Germany
Internet address: www.list.sachsen.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

20/12/2022